|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Country of dispatch / *Pays exportateur*  FINLAND / *FINLANDE* | ISO Code */ Code ISO*  FI | Certificate number (No) */ Numéro du Certificat (N:o)* |
| Competent ministry of exporting country */ Ministère compétent du pays exportateur*  Ministry of Agriculture and Forestry of Finland / *Ministère de l'Agriculture et des forêts de Finlande* | | **FINLAND**  **SUOMI**  **VETERINARY health certificate**  **for export of fish and fishery products  from Finland**  ***CERTIFICAT SANITAIRE***  ***pour l'exportation de poissons et de produits à base de poisson de la Finlande*** |
| Competent central authority of exporting country / *Autorité compétente du pays exportateur*  Finnish Food Authority / *Autorité alimentaire finlandaise* | |
| Competent local authority issuing this certificate */ Autorité locale compétente qui délivre ce certificat* | |
| Name, address, telephone and e-mail of the consignor/exporter / *Nom, adresse, téléphone et e-mail de l'expéditeur/de l'exportateur* | | Name, address, telephone and e-mail of the consignee/importer */ Nom, adresse, téléphone et e-mail du destinataire/de l'importateur* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **I Identification of goods / *Identification des produits*** | | |
| I.1 Fish of species (scientific name(s)) */ Espèces de poissons (nom(s) scientifique(s))* | | |
| I.2 Type and name of products */ Type et nom des produits* | | |
| I.3 State or type of processing */ État ou type de transformation* | | |
| I.4 Type of packaging */ Type d'emballage* | I.5 Identification marks of packages */ Identification des marques des colis* | |
| I.6 Number of packages */ Nombre de colis* | I.7 Gross weight (kg) */ Poids brut (kg)* | I.8 Net weight (kg*) / Poids net (kg)* |
| I.9 Date(s) of production and processing */ Date(s) de production et de transformation* | I.10 Conditions for storage and transport */ Conditions pour le stockage et le transport* | |
| I.11 Container number(s) */ Numéro(s) de containeur(s)* | I.12 Seal number(s) */ Numéro(s) de scellé(s)* | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Certificate number (No*) / Numéro du certificat (N:o)* | |
| **II Origin of goods */ Origine des produits*** | | |
| II.1 Country of origin (of fish) */ Pays d'origine (du poisson)* | | II.2 ISO Code */ Code ISO* |
| II.3 Name, address and official approval number(s) of production and processing establishment(s) */ Nom, adresse et numéro(s) d'agrément officiel de l'(des) établissement(s) de production et de transformation* | | |
| II.4 Name, address and official approval number of separate cold store */ Nom, adresse et numéro d'agrément officiel des entrepôts frigorifiques séparés* | | |
| II.5 Date of loading */ Date du chargement* | II.6 Place of loading */ Lieu du chargement* | |
| II.7 Means of transport */ Moyens de transport* | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **III Destination of goods / *Destination des produits*** | | |
| III.1 Country of destination */ Pays de destination* | III.2 ISO Cod*e/ Code ISO* | III.3 Place of destination */ Lieu de destination* |

|  |
| --- |
| **IV Attestation / *Attestation*** |
| I, the undersigned Official Veterinarian do hereby certify that: / *Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie que:*   1. the fish and fishery products described above were manufactured at (an) establishment(s) and stored at (a) cold store(s) that have been approved and that are under the supervision of the competent authority of Finland; */ les poissons et produits à base de poisson décrits ci-dessus* *ont été fabriqués dans un(des) établissement(s) et stockés dans un(des) entrepôt(s) frigorifique(s) agréé(s) et placé(s) sous le contrôle de l'autorité compétente en Finlande;* 2. the fish and fishery products were handled, produced, packed and stored under sanitary conditions in accordance with the European Union and Finnish legislation on public health requirements; / *les poissons et produits à base de poisson, ont été manipulés, produits, emballés et stockés dans des conditions sanitaires conformes aux exigences des législations européenne et finlandaise relatives à la santé publique;* 3. the fish and fishery products were at the time of loading in perfect condition and unconditionally fit for human consumption; and / *les poissons et produits à base de poisson sont dans un état parfait au moment de leur expédition, et sont propres à la consommation humaine sans réserve; et* 4. Finland implements an official testing program for harmful organisms, veterinary drug residues and other toxic substances. The results of the tests meet European Union performance standards and have not provided any evidence as to the presence of chemical/drug residues or toxic substances or harmful organisms in this consignment which could be harmful to human health. */ la Finlande met en oeuvre un programme de dépistage officiel des organismes nuisibles, de résidus de médicaments vétérinaires et d'autres substances toxiques. Les résultats de ces tests répondent aux normes européennes et n'ont pas mis en évidence d'une quelconque présence de résidus de substances chimiques ou de médicaments, ou de substances toxiques ou nuisibles à l'organisme dans cette expédition qui pourraient nuire à la santé humaine.* |
|  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Done at (place) */ Fait à (lieu)* |  | Date */ Date* |  |  | Official stamp (1) */ Cachet official* (1) |
|  | | | |  |
| Signature of the official veterinarian (1) */ Signature du vétérinaire official* (1) | | | |  |
|  | | | |  |
| Name clarification and official position in capital letters / *Nom en toutes lettres et titre en majuscules* | | | |  |
| (1) Signature and stamp must be in a different colour to that of the printed certificate / *(1)*  *La signature et le cachet doivent être d'une couleur différente de celle du certificat imprimé* | | | | | |